

# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras

### 3r Encuentro Acercando Orillas

Vicente Muñoz Álvarez (León)

José Manuel Brito (Canarias)

Déborah Vukušić (Galicia-Croacia)

Coriolano González Montañez (Canarias)

Alfonso Xen Rabanal (León)

Día: 21 de noviembre de 2008

Hora: 21.30h

Lugar: C.C.A.N. (Club Cultural de Amigos de la Naturaleza)

Plaza Puerta Castillo, 10. 2º- Casco Viejo

León

[www.bailedeelsol.org](http://www.bailedeelsol.org)



# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras



**José Manuel Brito** nace en Arucas (Las Palmas) en 1959. Es autor de los libros *Relatos del Ocaso Desnudo* (CajaCanarias, Sta. Cruz de Tenerife, 1997), premio Ateneo de La Laguna 1996; *Fábulas inversas* (Ágape, Las Palmas de G.C., 1998); *El huésped de su sombra* (Editorial Prensa Canaria y Centro de la Cultura Popular Canaria; Las Palmas de G. C., 1999); y *Trayectos* (Ayto. de Teguiise, 2007), premio Leandro Perdomo VI Edición. Además de los mencionados ha obtenido, entre otros, el segundo premio de Relato Corto CajaCanarias-2002 y el Melpómene de narrativa en su primera edición. Con *Última ovación* forma parte de la antología *Relato Español Actual*, publicada por la Universidad Nacional Autónoma de México y por el Fondo de Cultura Económica-España (México 2002, Madrid 2003).



### LA NIÑA DEL MALABARISTA

M-71. Narrativa. 2008. 152 páginas.  
ISBN: 978-84-96687-52-3. 13 €.

“Si algún día me abraza la sombra, no me vacíen las cuencas de mis ojos con el silencio”. Así se expresa uno de los personajes que pueblan estos relatos. Y es que esta demanda de vida es un claro denominador común en la galería de perfiles que a modo de jambas sostienen al conjunto, por más que en el prólogo el autor anuncie irónicamente la falta de unidad en su obra.

Nos hallamos ante un libro en el que conviven sin estridencias el microrrelato y la narración de más largo recorrido, textos en las que palpita sin excepción el imprescindible aliento de la fábula, que en todo momento atrapa. Simbiosis de vida y ficción mediante la cual el autor nos entrega a sus personajes casi sin rostro, sin aspecto físico, sin ropajes: los bota al mundo para que naden, floten y sean...

Asistimos en esta obra a otra suerte de avenencia, como en el relato que da título al libro, de lo histórico reinventado y la fuerza de lo individual, que tiñe la anécdota hasta darle magnitud de narración. El carnaval de la vida, explícito en varios textos, también recorre este libro. Una mixtura de disfraces que no impide la reflexión en torno al propio acto de escribir, la mirada crítica a la realidad o el humor sutil, que discurre por el subsuelo de muchos de los relatos como desafío incluso a la presencia siempre inquietante de la parca. Todo ello sostenido sobre una preocupación por el lenguaje, sin la que no habría literatura; una preocupación nunca reñida con la eficacia ni con la historia que pretende contar.

Sin ahorrarse algún que otro equívoco, tarea propia de quien inventa, el autor ha fundado una patria para sus personajes, una patria peculiar de fronteras imprecisas, de forma que sin pagar peaje ruedan de un plano a otro de la realidad en busca de preguntas que justifiquen las respuestas que en su devenir han fabricado, inventándose a sí mismos, como una nueva realidad que envuelve al propio lector.

# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras



**Coriolano González Montañez** (Santa Cruz de Tenerife 1965). Tiene publicados los siguientes poemarios: *Dublín, entre el mar y la sangre* (Sta. Cruz de La Palma, 1984), *Este último milenio de sobras tras tu recuerdo* (Tenerife, 1987), *Las Llanuras del desierto* (Tenerife, 1991), *Conjura del silencio* (Tenerife, 1994), *Cuaderno irlandés* (Tenerife, 2000), *Las montañas del frío* (Tenerife, 2005), *El tiempo detenido* (Tenerife, 2006) y *Otra orilla* (Cuadernos de Guillermo Fontes) (Tenerife, 2008). Participa como director y autor dentro de la colección de antologías poéticas 'Más que el mar' con la obra *El viaje* (poemas 1984-2000) (Tenerife, 2003).



### OTRA ORILLA (CUADERNOS DE GUILLERMO FONTES)

SO-76. Poesía. 2008. 128 páginas.  
ISBN: 978-84-96687-73-8. 12 €.

La memoria hace presente no sólo lo ocurrido sino aquello que jamás ocurrirá; todos los infinitos sucesos que minuciosamente un ser humano es capaz de enumerar en el recuento de una eternidad.

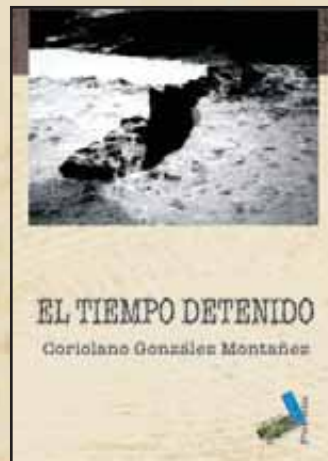
*Ernesto Delgado Baudet*

### LAS MONTAÑAS DEL FRÍO

SO-30. Poesía. 2005. 100 páginas. ISBN: 84-96225-49-6. 11 €.

### EL TIEMPO DETENIDO

SO-48. Poesía. 2006. 132 páginas. ISBN: 84-96225-89-5. 12 €.

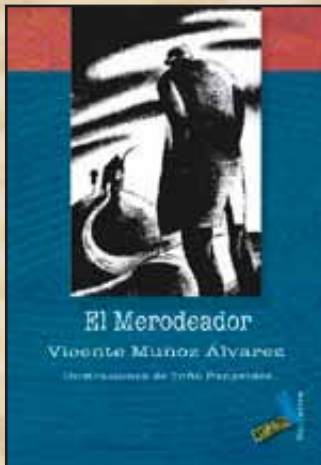


# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras



**Vicente Muñoz Álvarez** Editor del fanzine 'Vinalia Trippers'. Es autor de los libros de relatos: *Monstruos y prodigios* (Premio Letras Jóvenes Castilla y León, 1995), *El Pueblo Oscuro* (Las Palabras del Pararrayos, 1966), *Perro de la lluvia* (Iralka, 1997) y *Los que vienen detrás* (DVD ediciones, 2002, ilustraciones de Miguel Ángel Martín); de la novela *El merodeador* [con ilustraciones de Toño Benavides] (Tenerife, 2007); de los poemarios *Canciones de la gran deriva* (Ateneo Obrero de Gijón, 1999), *38 Poemash* (Vinalia bolsillo, 2000), *Privado* (Tenerife, 2005) y *Parnaso en llamas* (Tenerife, 2006); y del ensayo *El tiempo de los asesinos* (Iralka, 1997). Ha editado, junto a Eloy Fernández Porta, la antología *Golpes. Ficciones de la crueldad social* (DVD ediciones, 2004). Ha sido incluido, entre otras, en las siguientes antologías: *Dos veces cuento* (Ediciones Internacionales Universitarias, 1998), *Voces del Extremo* (Fundación Juan Ramón Jiménez, 1999, 2000, 2002), *El último en morir que apague la luz* (Ateneo Obrero de Gijón, 2001), *Poemas para cruzar el desierto* (Línea de Fuego, 2004) o *Cuentistas* (Ateneo Obrero de Gijón, 2004). Colabora habitualmente en diversas revistas y periódicos de todo el estado. Escribe en el blog: <http://hankover.blogspot.com/>



### EL MERODEADOR

M-72. Narrativa. 2007. 152 páginas.  
ISBN: 978-84-96687-54-7. 12 €.

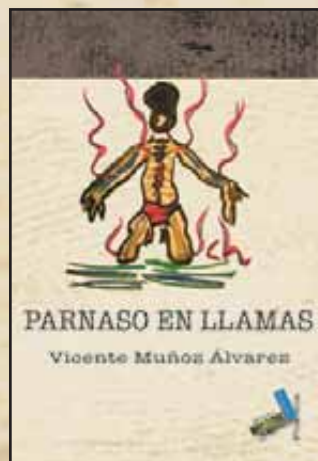
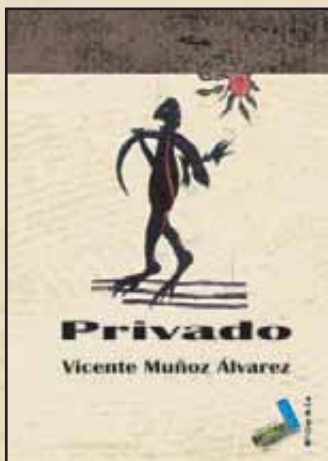
El merodeador describe una visión: la de un narrador enfrentado en soledad a sus propios fantasmas.

Durante casi una década, huyendo del esplín de la ciudad, viví en viejas casas de pueblo aisladas y me dediqué, entre otras cosas, a escribir una ficción relacionada con mis percepciones y experiencias de ese cambio de entorno y lapso de vida, cuando menos, alienante y confuso. Lo que en principio iba a ser un retiro creativo y una expansión sensorial, se convirtió paulatinamente en una especie de laberinto de tinieblas y cárcel de sombras que, finalmente, me forzó a regresar de nuevo a la ciudad...

Novela gráfica (monocroma y turbadoramente ilustrada por Toño Benavides) fragmentada y en construcción, diario existencial, monólogo interior, libro de ensueños... El merodeador narra el desasosiego bernhardiano de aquellos días y la sensación de vaciamiento y deriva, de extrañamiento, que a partir de entonces se hizo habitual en mí.

### PRIVADO

SO-41. Poesía. 2005. 108 páginas. ISBN: 84-96225-65-8. 11 €.



### PARNASO EN LLAMAS

SO-53. Poesía. 2006. 116 páginas.  
ISBN: 84-96687-12-0. 9 €.



# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras



**Déborah Vukušić** ½ gallega + ½ croata... Nace el 23/05/79. Estudia en Galicia diplomándose en el Bachillerato Internacional y en EE.UU. hasta los 18 y marcha a Madrid donde se licencia en Filología Hispánica por la U. de Alcalá de Henares y en Arte Dramático por la R.E.S.A.D. Completa su formación filológica en la U. de Toulouse-Le Mirail y la interpretativa en talleres del Teatro de La Abadía y con maestros como Marcel Marceau, B. del Barrio, Jaime Chavarrí, R. Navarro, Monique Martínez, Matthieu Pouget y Hope Hartup. Codirige la revista de investigación filológica Barataria dos años. Como filóloga y actriz, ergo camarera, se pluriemplea en proyectos varopintos: monitorea en Team Buildings para Red Eléctrica y Disney / Animadora en inglés para empresas de eventos, en mercados medievales con la cía., La Recua y de teatro clásico en El Tren de Cervantes / Presentadora en el I Concurso para grupos noveles de la Sala Caracol / Lectora de guiones de alumnos de la U.C.J.C. / Dobladora publicitaria en francés / Locutora poética para radio El último romántico IMEFE / Colaboradora en recitales poéticos y en tertulias literarias televisivas / Coach de serbo-croata para la serie de t.v. Quart... y para el largometraje En tierras altas... / Profesora de teatro para niños...

Se estrena en cine con Álvaro del Amo y continúa su andadura con César Bakken como protagonista en ¿Quién eres? (El poder de la mentira). En teatro ha sido dirigida por directores de la talla de Fabrice Melquiot en Je rien, te deum o Ernesto Caballero en Presas de I. del Moral y V. Fernández; entre otros. En televisión participa en El comisario, así como en cortometrajes de J. Alcaraz, D. Oremar y A. Llinàs y en un vídeo-arte del gallego Simón Pacheco: ... Namentes en Ítaca.

¿Poemarios? Tiene algunos en constante autodestrucción aunque ha presentado en público sus textos: Los versos de lo oscuro en Artépolis (fragmentos publicados en diversos fanzines y en el número 6 de Nayagua, Revista de poesía del Centro José Hierro) y Guerra de identidad (Tenerife, 2008), bajo su título anterior Me llamo Déborah Vukušić en CdP (Circo de Pulgas / Centro de difusión Poética).

Ha cooperado con los poetas Gonzalo Escarpa y María Salgado en "poeSÍes: Hispano-América".

### GUERRA DE IDENTIDAD

DE-3. Poesía. 2008. 104 páginas.  
ISBN: 978-84-96687-61-5. 12 €.



Guerra de identidad se mueve a caballo entre el testimonio poético y el monólogo teatral. Con una sinceridad abrumadora, Déborah nos desgrana poco a poco una infancia que, si no enteramente feliz, al menos está asumida como tal. Una infancia en la que se esconden argumentos de suficiente peso como para querer seguir escondidos. La abuela que ejerce de madre, la madre que ejerce de padre, el padre que ejerce de militar... Un mundo ostensiblemente resbaladizo para una niña que, con 16 años 17, descubre la verdad sobre su padre. Un dolor múltiple que se abre ante la cruda realidad de que lo usual en muchos sitios es que un padre no sea siempre como James Stewart y que una niña de 16 años 17 haga mucho que dejó de ser una niña para convertirse en Dios sabe qué.

# Acercando Orillas

## Literatura sin fronteras



**Alfonso Xen Rabanal** Miembro fundador del fanzine "Vinalia Trippers". Premiado y publicado por la Universidad de León en 1993, creo recordar. Finalista del Premio de Letras Jóvenes Castilla y León, 1996. Incluido en las antologías de relatos: Tripulantes (Eclipsados, 2007), HankOver-Resaca (Caballo de Troya, 2008) Autor de la novela La cámara de Niebla (Eclipsados, 2008 en prensa). Publico desde hace más de dos años el blog: Crónicas para decorar un vacío: <http://www.elbluesdeluzazul.blogspot.com/>

### León Blues

La ciudad en la que paseo huele a funeral...  
La gente tiene la vista cansada de odiar,  
pero aún no lo saben...  
Morirán sin saberlo,  
pues es ésta una ciudad fría  
acostumbrada a curar  
la carne muerta...  
La gente que pasea,  
tiene en la mirada  
el odio frío  
del que intuye  
que es hora de cerrar  
los escaparates en los que viven...  
y regresar  
a la puta realidad  
delante del espejo  
en el que odian  
la vida  
y se odian...

La gente que pasea  
en esta ciudad,  
lo hace como en el cortejo  
fúnebre y solitario  
de sí mismos